

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
40) Tracteur	DEUTZ - FAHR	DX 3.10 - A (D 1065/4 A-S)	CH 4950 31

Constructeur KLOCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, D-5000 Köln 80
 Identification sur la plaquette du constructeur "D 1065/4A-S"
 numero du châssis -
 Plaquette du constructeur à droite, à l'avant latéralement au-dessus de l'essieu avant sur le carénage
 Numero du châssis à droite, à l'avant sur le carter d'embrayage près du filtre à huile-moteur
 Identification du moteur "F3L 912" à gauche, latéralement sur le bloc (plaquette)
 Importateur WÜGLER & CO., Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a.A.

Châssis	Moteur
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>DEUTZ</u> Type <u>F3L 912/34</u>
Suspension <u>=</u>	Construction <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Direction <u>hydrostatique, assistance hydraulique</u>	Carburant <u>D</u> Position <u>avant</u>
Entraînement <u>toutes roues; libération traction avant</u>	Retrofroidissement <u>air</u> Cylindres <u>3</u>
Frein de service <u>mécanique ou hydraulique, à expansion interne, sur les roues arrière</u>	Alestage <u>100</u> Course <u>120</u>
Frein auxiliaire <u>frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage mécanique, à expansion interne, sur les arbres intermédiaires resp. sur les roues arrière</u>	Cylindres <u>2826</u> CV-impôt <u>14,39</u>
Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire</u>	Puissance en kW <u>34 DIN</u> à /min <u>2150</u>
Ralentisseur <u>=</u>	Couple max. Nm <u>175</u> à /min <u>1600</u>
Contrôle 2 circuits <u>=</u>	Silencieux <u>1 = 800 x ø 60/125 mm</u>
	<u>ROTH 13 05 8014 0 00</u>

§) Carrosserie/Équipement *

Nombre de portes 2/avec cabine Ind. vitesse -

Ceintures sécurité avant = arrière =

Cale = Rétroviseurs gauche + droite

Antivol =

Reservoir carburant 1/plastique, 72 ou 83 litres

Avertisseur BOSCH E1 20016 ou d'autres modes homologues

Nombre de places total 1 av. _____ centre _____ ar. _____

Dimensions

interieur	exterieur	Empattement	<u>2079</u>
Longueur	<u>3560</u>	Essieu double av. _____ ar. _____	
Largeur	<u>1780-2310</u>	Voie av. <u>1500</u> - <u>1650</u>	
Hauteur	<u>2510</u>	Voie ar. <u>1320</u> - <u>1920</u>	
Porte à faux avant	<u>518</u>	Braquage Ø g. <u>6200</u> d. <u>7400</u>	
Porte à faux arrière	<u>963</u>		
Garde au sol	à vide _____	en charge _____	

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>1140</u>	<u>1465</u>	<u>2605</u>
Répartition charge	<u>(poids à vide avec cadre de sécurité)</u>		
Poids garantis	<u>2200</u>	<u>3000</u>	<u>4000</u>
Pneus	<u>10.5 - 20</u>	<u>12.4 R 32</u>	<u>+</u>
Ply/bar	<u>6 / 2,5</u>	<u>6 / 1,7</u>	
Charge	<u>2800</u>	<u>2710</u>	
pour Vmax	<u>30</u>	<u>30</u>	
Jantes	<u>9 x 20</u>	<u>W 10 x 32</u>	
Garantie poids remorquable avec/sans frein	<u>34000</u>	<u>mécanique</u>	<u>automatique</u>
Garantie poids de l'ensemble	<u>=</u>		
Poids remorquable testé	<u>=</u>		
Charge garantie sur le toit	<u>=</u>		
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>28,0 km/h</u>		<u>km/h</u>
testée	<u>30,0 km/h à /min</u>	<u>2270</u>	<u>moteur 590/1110</u> prise de force

Emissions de bruit

Boîte de vitesses

mB/12/16/24

i-e	Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques
	dB/A		dB/A	/min	
19,35	82,0		75,0	1615	ac)
F	G	H	J		R

Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule Tracteur

Marque et type DEUTZ - FAER DX 3.10 - A

Homologation No CH 4950 31

Carrosserie _____

De fumées OCE annexe 3		ECE-24	
b = 2,40 à 2045 /min	k = à	/min	k = à
b = 4,20 à 1505 /min	k = à	/min	k = à
b = 4,20 à 1600 /min	k = à	/min	k = à
O	O+P		
S Bacharach = 4,0	Pompe d'injection	BOSCH	

Places total 1 avant _____

Poids à vide 2605 Carburant D

Charge utile - Cylindree 2826

Poids total - CV-impôt 14,39

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

x) Immatriculation comme chariot à moteur, voir CH 8950 02.

* Dispositifs de protection : cadre de sécurité avec pare-brise (VarioCab), pouvant être complété et devenir une cabine fermée, No OCDE CSD 0860 ou cabine de sécurité intégrée (StarCab), No OCDE CSD 0853. L'équipement sera contrôlé à l'immatriculation.

+ Variantes de pneus :

AV = 12.5 - 18 MPT	6 PR	2900 (2,0)	V _{max} 30 km/h
8.3 - 24	6 PR	1620 (2,4)	30 km/h
9.5 - 24	6 PR	1880 (2,1)	30 km/h
AR = 14.9 R 28	6 PR	3220 (1,4)	30 km/h
14.9 R 30	6 PR	3330 (1,4)	30 km/h
8.3 - 42	6 PR	2110 (2,4)	30 km/h
9.5 - 42	6 PR	2510 (2,1)	30 km/h

(ou d'autres pneus équivalents, art. 13/1, OCE).

§ Equipement : l'emplacement des feux et des catadioptres est admis pour raisons techniques; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit vers l'avant et l'arrière sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.